



L'ALFA S'ENGAGE POUR LES ÉLECTIONS DES REPRÉSENTANTS DES PARENTS D'ÉLÈVES AU CONSEIL D'ÉCOLE DE L'EFA

Qu'est-ce que le conseil d'école ?

Le conseil d'école réunit les directeurs (allemand et français), les enseignants, les membres élus des représentants des parents d'élèves et la mairie pour échanger sur la vie de l'école. Il vote entre autres le règlement intérieur, donne le calendrier des activités pédagogiques prévues pour l'année scolaire, parle de questions d'organisation et propose des améliorations pour le fonctionnement de l'école. Ici, les représentants des parents d'élèves peuvent aussi remonter des questions des classes. C'est un lieu de dialogue où parents et enseignants travaillent ensemble pour le bien-être et la réussite des enfants.

L'engagement de l'ALFA

L'ALFA est une association de parents d'élèves qui se donne pour but "d'aider les responsables et les enseignants pour l'installation et le développement du LFA et de l'EFA dans tous les domaines" (article 2 des statuts de l'association). Cela se concrétise à l'EFA notamment par :

- ✓ La promotion du bilinguisme français – allemand.
- ✓ Le développement des relations et de l'amitié franco-allemande.
- ✓ Le soutien aux manifestations artistiques, littéraires et à toutes les activités culturelles, festives ou sportives organisées par l'EFA.
- ✓ La participation à la réflexion collective sur le projet pédagogique en vigueur.
- ✓ L'amélioration des conditions de vie scolaire des élèves.

Une liste de candidatures :

Cette liste est constituée par ALFA et validée lors de notre assemblée générale :
Indépendamment du nombre d'enfants à l'EFA, chacun des deux parents a une voix.

Exemple : 2 enfants à l'EFA (EFA1 et EFA 4) :

Vote :

Parent 1 → 1 voix EFA

Parent 2 → 1 voix EFA

Attention : Si vous avez aussi un enfant au LFA (Collège et/ou Lycée), vous avez en plus chacun une voix pour la liste du collège et/ou une voix pour le Lycée.

Plus vous serez nombreux à nous soutenir, plus nous serons représentatifs de la communauté scolaire !



**ALFA ENGAGIERT SICH :
WAHLEN DER ELTERNVERTRETER IN DEN
CONSEIL D'ÉCOLE DER EFA**

Was ist der Conseil d'école ?

Der Conseil d'École vereint die Schulleitungen (deutsch und französisch), die Lehrkräfte, die gewählten Mitglieder des Conseil d'École auf Seiten der Eltern, sowie die Gemeindevertretung, um sich über das Schulleben auszutauschen. Er beschließt unter anderem die Schulordnung, legt den Kalender der pädagogischen Aktivitäten für das Schuljahr fest, behandelt organisatorische Fragen und schlägt Verbesserungen für den Betrieb der Schule vor. Hier können die gewählten Mitglieder des Conseil d'École auf Seiten der Eltern auch Anliegen aus den Klassen einbringen. Der Conseil d'École ist ein Ort des Dialogs, an dem Eltern und Lehrkräfte gemeinsam zum Wohle und zum Erfolg der Kinder arbeiten.

ALFA – Ziele:

ALFA ist ein Elternverein, dessen Ziel es ist, "die Verantwortlichen und Lehrer bei der Einrichtung und Entwicklung des DFG und der EFA in allen Bereichen zu unterstützen" (Artikel 2 der Vereinssatzung).

Konkret heißt das für die EFA:

- ✓ Förderung der Deutsch-Französischen Zweisprachigkeit
- ✓ Ausbau der deutsch-französischen Freundschaft
- ✓ Unterstützung künstlerischer und literarischer Veranstaltungen und aller kulturellen, festlichen und sportlichen Aktivitäten, die von der EFA organisiert werden
- ✓ Beteiligung an der pädagogischen Zielsetzung an der EFA in Buc
- ✓ Verbesserung des schulischen Alltags der Schüler

Die Kandidatenliste:

Die Liste wird von ALFA erstellt und auf unserer Generalversammlung präsentiert.

Unabhängig von der Anzahl der Kinder an der EFA hat jedes Elternteil eine Stimme.

Beispiel: 2 Kinder an der EFA (EFA1 und EFA4):

Stimmabgabe:

Elternteil 1 -> 1 Stimme EFA

Elternteil 2 -> 1 Stimme EFA

Achtung: Eltern, die auch ein Kind am LFA (Collège und/oder Lycée) haben, wählen zusätzlich die Liste für den Conseil d'administration des Collèges und/oder Lycées!

Je mehr Eltern uns unterstützen, desto repräsentativer sind wir für die Schulgemeinschaft!